

3 JOÃO

João Kata Azagâ Tokalâ Ieto Inweniby

Deus myakâwândy âdy xirâ kata wâgâ tyw-
enizeim awyly iweninribyry nhangahu odaji ieni.
Xirâ kata wâgâ tâzedy niweniba myakâwândy
iweninribyry, idânârâ enanaji olâ João iweninri,
mâkâ toenzepa Jesus inwynegyly. Awylygue
xirâ kata “João igatary azagâ tokalâ ieto” kehonly.
Deus itaumbrylâ xirâ. Xirâ kata iweninribyry
Gaioram xirâ kata igonodyly. Koendâ Gaio wâgâ
aguely, Jesus xurâem anhekyly wâgâ aguely warâ.
Koendâ lâpylâ Demétrio wâgâ aguely. Diótrefes
inakanhe anhekyly wâgâ adâkeze lâpylâ olâ.

Aguely adaguho

¹ Âyam xirâ kata kâinwenily, Gaio. Jesus Cristo
einwânni modo iwymâry urâ. Yataen-ho toenzepa
lelâlâ kâinwynegyly âmâ.

Gaio wâgâ koendâ aguehobyry

² Koendâ lelâ idânârâ âmâem ize wawyly,
tâwânepa warâ. Deus einwândyly mâinmopa mato
ara.

³ Jesus einwânni modo eydâ mato dompyryem
xarâ nâedâmo. Yam aguelymo keankâ: “Deus
ize ato aiedyly nimowâbyra Gaio, Deus itaumbryry
agueho ara adâidyly nimowâbyra warâ” nyguemo.
Awârâ kâindatuo, toenzepa kohomaendâ.

⁴ Toenzepa inanry kohomaendily, ymery ara kehoem kâinwynegyuly modo Deus itaumbyry agueho ara lelâ aidilymo kely, kâindadyly-ro watay.

⁵ Yataen-ho kâinwynegyuly, koendâ kehoem amidâ, Cristo eynynâ kypemugudo âyam IU ise idâppy modo koendâ mâendaenkuhobyry wâgâ. Mâuntuly modo keba wâne, arâlâ olâ koendâ medaenkumo. Arâ amituo, Deus ize atolâ amânhekyly.

⁶ Taunlo Jesus einwânni modo agâ tâtâdyguyduomo, amânhetyby negatumo. “Koendâ lelâ keankâ Gaioram xina âzedaenkuoly” nyguemo xinaram. Eydâ mato einkâ sakadondilymo-ro watay, idâhomoem âdylâ âundugâ, Deus xurâenlâ mawânkâ aidilymo.

⁷ Jesus Cristo wâgâ agueze adakobâdaymo, Jesus einwânni modoam keankâ âzeholymo, Jesus einwântânry modoamba.

⁸ Kurâ Cristo eynynonro modo, myarâ myarâ warâ Jesus wâgâ agueze adakobâni modo kyzemawyadânemo. Ipa atomo eyanmo kiunduly watay, Deus itaumbyry iozeno nhegatudaymo kienmawyadâdylmolâ ise.

Diótrfes, Demétrio warâ wâgâ aguehobyry

⁹ Kata xiwenilâ awâtârâ eydâ matodâ Jesus einwânni modoram. Awâtârâ Jesus eynynonro modo iwymâryem tâidyse olâ Diótrfes. Awylygue adâkeho lelâ akaemo indadyse ato, kâinweniby adâkedyzeba.

¹⁰ Awyarâ yaindily-ro watay, âyanmo egatuze urâ, Diótrfes inakanhe aitobyry. Ywâgâ koendâpa

anygue. Adâkehogue, inakanhe yedyse. Ywâgâ kulelâba olâ, eagonro modo wâgâ inakanhe anygue lâpylâ. Jesus einwânni modo myarâ idâwâtyby modo tâtyam nigâsedaymba mâkâ. Tonlo Jesus einwânni modo tâtyam ingâsedyzebamo lâpylâ warâ. “Itymoram mâingâsedylymo-ro watay, xina Jesus einwânni modo agâ mâtâdyguyba ise âmaemo” kely eyanmo.

¹¹ Yataen-ho Gaio, koendonro modo aito ara lelâ aikâ; inakai modo aito araba aikâ. Koendâ adâidyly imodânry Deus xurâlâ, inakanhe adâidyly imodânry olâ Deus xurâ keba.

¹² Idânârâ koendâ aguelymo inanry Demétrio wâgâ. “Uguondo koendonro mâkâ” kelymo. “Deus itaumbry oze lelâ adâidyly nimowâbyra.” Koendâ adâkeze lâpylâ urâ iwâgâ; âkealâ auguely awyly tutuze lâpylâ âmâ.

Aguely âdypygueândo

¹³ Toenzepa âyam kêngatulybelâ urâ, xirâ kata wâgâba olâ auguedyse wawyly.

¹⁴ Inepa nhedyse wawyly, âmâ, urâ warâ kydâtunâguedoem.

¹⁵ “Pabai, agâ koendâ lelâ Gaio itoem aiekâ. Sakaladâni peba iekâ” uguely Deusram. Idânârâ taunlo ataen-ho modo idaenkuly. Idânârâ atonlo yataen-ho modo kêendaenkulymo lâpylâ warâ.

Xirâ kulâ âyam kâinwenily.

Deus Itaumbyry New Testament in Bakairi

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bakairi

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Bakairi

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 30 Dec 2021
521fc4dc-fae1-547b-b3c6-9853e24bf2ed